

ערב שבת קודש

פר' ו' יצא  
ח' כסלו, תש"פ לפ"ק  
DECEMBER 6, 2019

#3147 | יאיר | אויסנברג

## גנט מרגנץ

718.388.7744 EXT. 1

718.954.9788

MAIL@GITMORGEN.COM

ירויסלים - מבשר ואומור: 011-972-2-5810-342

gost.morgan@yinai.org.il

טראנספורט	טראנספורט	טראנספורט

טראנספורט	טראנספורט	טראנספורט

טראנספורט	טראנספורט	טראנספורט

פואר ליכט-בענטשן אונז כי אלע אייעור שמחות  
געדענטקט די היליגע סגולה פון אבותינו ורובותינו

דרומהאנונג! נעצנן נאכט האט מען אנגעההיין זאגן וווען תל ומטר

דוא איזער זאכער זיין זאגן, אוֹר זאכער זיין זאגן זיין זאגן זיין זאגן

ויליאםברון שפאנט חאנזשווין זאגן זאגן  
לענטנן זאנוושער שבת"ז אלפים וועלן באלאנער  
קאנטצענטאל" דינט ליל שב"ק נוים שלחן הטהורראשי העמקנים באויזען ניעים פילאכיג גראמעערן אויסטען  
וועי בי דיד פריינדריגע צוויי בוזושאער רבוי שלטמ"א  
נאכזוקומין פליין פון אלפים מישראל מכל קהילות דקדוישותעמ' פקידיש שביש בילד זיין זאגן זיין זאגן:  
הדרות ויליאםברון ווועש זיך ווארעמען זאטורו הבדור  
בן נויפן מנידגדער נודושאער רבוי שלטמ"א, ווועך איז  
טקדש שם שםים מזונענד באור שעגעמאזון מסורת נפש  
זו פירן מכזר קהלה ומוסדותיו הקדושים רין אונ  
לוייטער עיל' מחרת הקודשא", אלפים ווילן קומין זיך  
איינקון איזן דער נויהוינען ער נוורה פון רבין שולטמ"א  
ביזס פלאקערדיין "קודשא" ליל שבת קודש בלכברת  
שזהבת על' דורך אבותינו הר' זבית ריטשין זיך

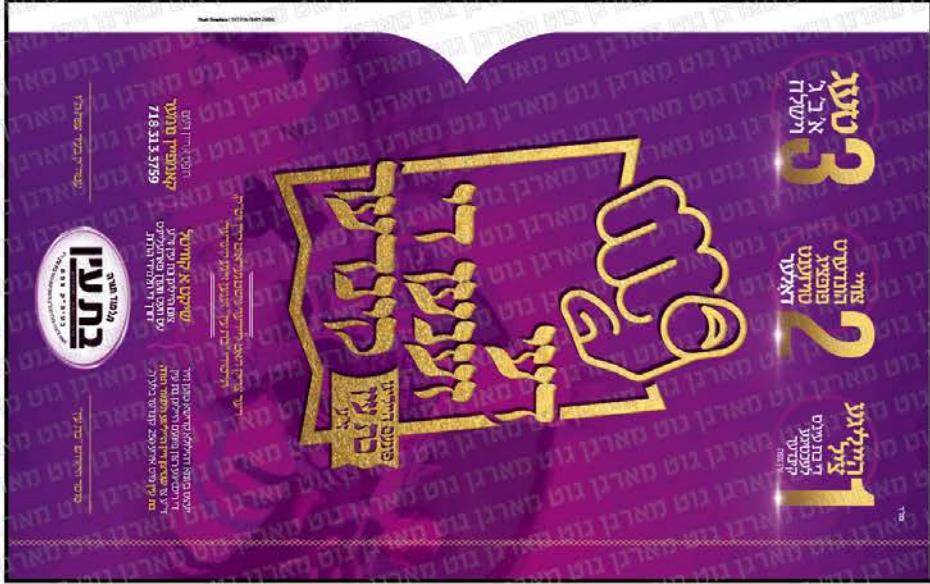
דנע סדרא דשעהא:

מנחה ערשות'ק בשעה 4:45

עריכת שלחן הטהור  
בשעה 9:00

הפלת שחרית בשעה 9:00

מנחה ושליש'ק בשעה 4:45

וותה מהצעה הנזולת יצל כל המשתפים לתהברך בכל הרכבות  
אונטערת בחרונה בגין יתר מוניות רוחנית וטעם אופשיים, אוןאהרן אפרים ישען הכהן סאנדער  
חיים יצחקאל שרואג הכהן סאנדער  
יוסף ליב הכהן סאנדער  
ונבניהם וחתנייהםמודעה חשובה - הרוב ר' ישען ועובדו שליט"א  
וועט זיך געפינען דאי אין אמריקא פאר א קוויעץ ציט  
אייר קענט באשטעלן אן EVALUATION וויאזוי  
זו פארבעסערן איעור קינד'ס כשורגות הלימוד  
ביטוע רופט 929-271-0371מכון  
דרכי  
לימוד



# ויזכו לראות בניים ובני בנים...

## די 8 דורות רבי מאיר בעל הנז פושקע פון אונזערע עלטערן און רובה"ק זי"ע

718-388-1168



Chocolicious | 175 Division Ave. | 718-387-3214  
SHOP BY COLOR! Call us and we'll deliver your chocolate arrangement:

### שידוכים

שרה יושב ביקענספָּן היי - וַיֹּאמֶר מורה יצחק חיין חותן מורה יצחק חיין	חחות חיים דניאל יי
שרה יואל בענגר צאנצ'ר האחים מורה יצחק חיין חותן מורה יצחק חיין	חתון אשר זעליג יי
שרה שמעי גווער זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין חותן מורה יצחק חיין	חתון אברהם חיים יי
שרה יודל העץ זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין חותן מורה יצחק חיין	חתון ואלף יי
שרה יונה יעקב איטיינ זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין	חתון לבוב יי
שרה יואל פְּרִיעָדָן זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין	חתון ברוך יי
שרה יודא יוזע טְוָאָרֶטֶן זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין	חתון אלילך יי
שרה יונה נחמי זי'ה צאנצ'ר מורה יצחק חיין דינאנד היי	החותן אליכלך יי

בנ"ה רב מודכי ליטא צאנצ'ר מורה יצחק חיין דינאנד היי

בנ"ה זוכי גדלוי יי	שרה צ'זקן קלכנן ביד אלי נישטאדט היי
בנ"ה ישראאל משה יי	שרה יעקוב קאפל לייכטענשטיין היי
בנ"ה יוסף יודא יי	שרה שמואל הערדש שפיטצער היי
בנ"ה ברוך יי	שרה אברם מודכי יארסלאויטש היי
בנ"ה משה יי	שרה יוסק ביר ישראל אב אקערמאן היי
בנ"ה שלום שצבר זוב יי	שרה צ'זקן צב בימין פערלעשטיין היי
בנ"ה יואק 226 Keap	שרה צ'זקן אבגדור הערדש דע' לאנדא היי
בנ"ה שלמה זלמן זי'ה צאנצ'ר	החתנה ביום א' בקרית איאל קושט בעלה זי'ה צאנצ'ר
בנ"ה אהן 177 Harrison Wallabout	ההרג ליבש טיטעלובס שליטא בזוקול ציעונס זי'ה צאנצ'ר אב' קדרנסן זבל
בנ"ה שלום זלמן זי'ה צאנצ'ר	החתנה ביום ב' בקרית יאל
בנ"ה יהוזיאל 287 Hewes	שרה יצ'זקאל שרגא ביד לוי זי'ה צאנצ'ר
בנ"ה יוסף זונדל יי	שרה צ'זקן צב ביר בון טיטעלובס היי
בנ"ה יהואך צ'זקן צב שומען האלפערט היי	שרה צ'זקן אשור גאנזל כ"ז שליטא
בנ"ה נחום יוסף יי	שרה נפתלי ביר מאיר זי'ה צאנצ'ר
בנ"ה יהואך 139 Penn	שרה מושה יצ'זקאל שריג ביד ישע מערץ היי
בנ"ה יהואך 27 Lee	שרה צ'זקן ביר יהוד צאנצ'ר בענגר היי
בנ"ה יהואשן 81 Spencer	שרה שלום לאלעד בזביז אפראקס איסהי
בנ"ה יהואשן 137 Hooper	שרה וואלף ביר צ'זקן האלפערט היי
בנ"ה יהואשן 152 Rodney	שרה מושה יצ'זקאל שריג ביד ישע מערץ היי
בנ"ה יהואשן 284 Keap	שרה יהואך ביר שלום אבערלאנדער היי
בנ"ה יהואשן 563 Bedford	רביעי צ'זקן צב' שיכנאאוץיטש שליטא בזוקול צמאנס זבל
בנ"ה יהואשן 654 Bedford	שרה יוסק שצ'זקאל לוריין היי
בנ"ה אהרן יוסק יי	שרה צ'זקן מושה לאקס היי

לכבוד כל ישראל העז, מורה וילן איך לאדונען פערענעליך  
אנטיל צו נגענעם דעם מוציאי שב'ק פרשטי ויצא בייד'

**יכ"ק מזרן דגה"ק רבי שלום קדריו זצ"ל**

מחבר ספרי שיתת דמי שלום – וו"ר ביהוראה של הראהות הרבבים – ר"מ בישיבת הק' בית שיעי אודווארי

בשעה 8:30 – בהיכל בית מדרשין המפואר

ביחמ"ד בית יש"ע קערעסטיר – אודווארי 216 Rutledge

### סעודת מלוה מלכה כמנהג "קערעסטיר"

אי נמניב געוואהן דוק כי ווּתְהַנְּתֵן הַרְבָּה הַחֲסִידִים מִפְּסָקָן הַרוֹדָעַן לְמַעַן עַמּוֹ

הרעה"ח ר' יצ'זקאל גוטמן ז"ל, מגיבארט

תלמיד מן רבי ק"א אב' עדילין ז"ע

לכבוד נשמת אבא אשיה חיל עומרת תפארת בעלה ומפעחה

מותת בת שבת הוה"ח אהרן יואל ברוינשטיין ז"ל ובת הילע"ה  
שהתפללה כן בתוקם קדושה זהה ונשים רבות, של"ח ב' לחושן ארי דהיא שערת תנכזה

мир ערוארטן איך פערענעליך צ' בארטון, הגבאים

**מושען זיך**

זכר-וואק נאקט

בבית מ"ח Lynch 63

הברימ' למחרתו בבייהמ"ד הגודל דפפאט, שחרית 9:00

בנ' מהה אברם יהיאל הי'

חויה יואל נתן קרייס הי'

מלה יואל נתן קרייס הי'

חויה מהה יעקב יוסף טובייר הי'

## שלום זכר

ביהמ"ד הגדול קיט'ל דסאטמאור 13 Hooper	בן מהה משה הרוי חויה צחוך אהרון האלענדער הי'	שרה מנשה סעגדיין הי'
אוו ישואל אלימלך קיט'ל דסאטמאור 55 Rutledge	בן מהה מילאל מנחס גרשון שלזינגר הי' חויה מאהון יונתן הי'	שרה אבדום מודכי ראנענאלל הי'
אברלים זופפיק 193 Keap	בן מהה מאהון יוסף הי' חויה גבר בעיל שטען הי'	שרה משה מודכי פערל הי'
באיינכער קלויין 260 Marcy	בן מהה מאהון מאיר הי' חויה גבר נחום פריד שליטא	שרה ישראל פישמאן הי'
בלאלחוב 446 Marcy Cor. Flushing	בן מהה צבי מיכאל הי' חויה אברם משה ראהה הי'	שרה ישר כוב גאלדשטיין הי'
בביתי 201 Keap (4th fl.)	בן ההג' שעלי יעקב ליטאי חויה גבר דוד אלמוש פאללאק שליטא	שרה אביגדור שלום טוויבוע שליטא
בבניה מ"ה 166 Clymer (top fl.)	בן הור פנחס ייזא שליטא חויה גבר מאיר נאלד שליטא	שרה יואל קל הי'
בבית מ"ח 47 Walton	בן מהה אהרן הי' חויה צחוך ואיביניאויטש הי'	שרה שמעון זאב פערל הי'
ביקסאד 616 Bedford	בן מהה מונקס גרשון דוד חויה שרואל שיר הי'	שרה שען אשר לעבאויטש הי'
בית מודכי 154 Ross	בן מהה נפתלי יצחק הי' חויה גבר יודה ליב פישמאן שליטא	שרה שלמה דיטש הי'
דינוב 77 Wallabout	בן הור חזקל שליטא חויה גבר נתן דוד ואיזונבערגער שליטא	שרה אלעד יודא דיטש הי'
טואק 161 Penn	בן הור אב"ץ פורה שליטא חויה גבר אב"צ אב"ד רואומוסטרוקא שליטא	גאנט אльтור יצחק אייזיק ווינבערגער שליטא
צאנצ 20 Harrison Cor. Hewes	בן מהה נפתלי ברוך הי' חויה גבר משה מודכי וועבר הי'	שרה שמעון וועבר הי'
קאמינקה 180 Williamsburg St. West	בן מהה דוד הי' חויה קינהיליא איקאבטאוטש הי'	שרה הערש גראנעלד הי'
קראלסבורג 609 Bedford	בן מהה אהרן צחוך גבר חויה מהה אליעזר לנדאדי הי'	שרה אלימלך שווארטצי הי'
קראייל 127 Wallabout	בן אלטמן מוקאל שליטא חויה גבר אב"ד קאנאואו שליטא	הוב יוסף הורוויץ שליטא
שפראן 215 Hewes	בן ההג' חום שליטא חויה גבר אוור אלימלך ואיזונבערגער שליטא	שרה משה אבראהם הי'
שער אפרים 800 Wythe	בן מהה העשל גבר חויה גבר פלאפף הי'	שרה יואל מודכי ניסן הי'
תורת חיים וויזט 6 Lee	בן מהה שלמה קומפמאן הי' חויה גבר שלמה קומפמאן הי'	שרה כתריאל קיזענליך הי'

## מלוה מלאה

לטובות החזקת בית מדרשינו

דעם מוצש"ק פרי וויאצ

בבית מדרשינו - בשעה 8:30

קהל דעת שלום  
**שי**

145 Division Ave.

ברוך הבא בשם ד' - הנה מקדים ברכה את פני

**ל"ק אדמו"ר שליליט"א מלאנדאן**  
шибשות כאן בעירינו לשבעו זו פרשת ויצא הבעל"ט  
לרגל השמחה נושא"ת מלחן

ביחד עם **כ"ק מרכז אדמו"ר שליט"א**  
עריכת השלחן א"ה בשעה 9:00  
ויה"ר שימושה ווישפע שמחות ושפער רב לנו ולכל ישראל

קהל תורה חיים  
**וּזִיְזָגִיָּן**  
6 Lee Ave.



**ביום נ' ווישלח**

**מסיבת**

**הצילנו**

**נא**

**אונסזאדארפער** שליט"א  
דומ"ץ שפע חיים צאנצ וראה"כ בראושוב



**GET YOUR FLU SHOT TODAY! JUST WALK**

735 BEDFORD AVE 718.353.2424 (ext.)



Gmail Search mail

Compose Pause inbox

Inbox 22 Sent Drafts All mail Spam Trash More

New Message

From Lee Ave Photo <leeavenuephoto@gmail.com>  
To Git Morgen (mailto:gitmorgen.com)  
Subject: דעה מאיל אריס דעה די קעמערא טעננישן ...

מ"ארף מאין גראמער די גוט שבת ציטעל, אונד האמער איזיפיל ניע אונק.  
ס"י קלוזאצטס, ס"י די בעי Kapfulein אונשין אונד די אפקטלע אונצעיגגע דיאלי,  
אונטערן שטולה, א שינע פאר בעי געיגשין אויך אונר אונר נאך פלאץ צו שריבין  
אד די קעמערא טעננישן ווועט איז'ה דיז'ן כי לי ענו פאוטא דעם דינטאג פון 1  
ביז 5... נישטא געונג פלאץ פאר עלעסן מומז גראמער מאין די ציטעל...

# דער מוקום שהטאפל לו אבותינו



שנוד האדקה והחדר מאכלי הקדשא  
צדקה רבי מאייר בעל הנס  
כולל חתת ירושלים

געני צדקה יעוץ ער שבת ומוני שמורה וכל עת מכוון  
פרא ד' קומפה ואברקה גלמייני בעשל' ד' עאַן מסס' געווונ  
אי ד' טפענטקסטע און קראגטטעט טגלה פאר על השפעות טובות



## קידושא רבא

<b>ביהמ"ד הגдол קיט'ל דסאטמאו</b> 13 Hooper	ביהמ"ד הגдол קיט'ל דסאטמאו 13 Hooper	ביהמ"ד הגдол קיט'ל דסאטמאו 13 Hooper	ביהמ"ד הגдол קיט'ל דסאטמאו 13 Hooper	ביהמ"ד הגдол קיט'ל דסאטמאו 13 Hooper
<b>ויאל משה קיט'ל דסאטמאו</b> 141 Ross	<b>ויאל משה קיט'ל דסאטמאו</b> 141 Ross	<b>ויאל משה קיט'ל דסאטמאו</b> 141 Ross	<b>ויאל משה קיט'ל דסאטמאו</b> 141 Ross	<b>ויאל משה קיט'ל דסאטמאו</b> 141 Ross
<b>אודוואר'</b> 216 Rutledge	<b>אודוואר'</b> 216 Rutledge	<b>אודוואר'</b> 216 Rutledge	<b>אודוואר'</b> 216 Rutledge	<b>אודוואר'</b> 216 Rutledge
<b>באבוב-45</b> 92 Penn	<b>באבוב-45</b> 92 Penn	<b>באבוב-45</b> 92 Penn	<b>באבוב-45</b> 92 Penn	<b>באבוב-45</b> 92 Penn
<b>בבית אבי מור'</b> 105 Hewes	<b>בבית אבי מור'</b> 105 Hewes	<b>בבית אבי מור'</b> 105 Hewes	<b>בבית אבי מור'</b> 105 Hewes	<b>בבית אבי מור'</b> 105 Hewes
<b>ביקסאָד</b> 616 Bedford	<b>ביקסאָד</b> 616 Bedford	<b>ביקסאָד</b> 616 Bedford	<b>ביקסאָד</b> 616 Bedford	<b>ביקסאָד</b> 616 Bedford
<b>בית רביבן</b> 500 Bedford	<b>בית רביבן</b> 500 Bedford	<b>בית רביבן</b> 500 Bedford	<b>בית רביבן</b> 500 Bedford	<b>בית רביבן</b> 500 Bedford
<b>בויגל</b> 379 Marcy	<b>בויגל</b> 379 Marcy	<b>בויגל</b> 379 Marcy	<b>בויגל</b> 379 Marcy	<b>בויגל</b> 379 Marcy
<b>גאלאנטה</b> 287 Hewes	<b>גאלאנטה</b> 287 Hewes	<b>גאלאנטה</b> 287 Hewes	<b>גאלאנטה</b> 287 Hewes	<b>גאלאנטה</b> 287 Hewes
<b>דושינסקי</b> 135 Ross	<b>דושינסקי</b> 135 Ross	<b>דושינסקי</b> 135 Ross	<b>דושינסקי</b> 135 Ross	<b>דושינסקי</b> 135 Ross
<b>וואטס</b> 649 Bedford	<b>וואטס</b> 649 Bedford	<b>וואטס</b> 649 Bedford	<b>וואטס</b> 649 Bedford	<b>וואטס</b> 649 Bedford
<b>העל מען</b> 119 Penn	<b>העל מען</b> 119 Penn	<b>העל מען</b> 119 Penn	<b>העל מען</b> 119 Penn	<b>העל מען</b> 119 Penn
<b>לטולוב</b> (שושון ושותה)	<b>לטולוב</b> (שושון ושותה)	<b>לטולוב</b> (שושון ושותה)	<b>לטולוב</b> (שושון ושותה)	<b>לטולוב</b> (שושון ושותה)
<b>מאנטוועידען</b> 143 Rutledge	<b>מאנטוועידען</b> 143 Rutledge	<b>מאנטוועידען</b> 143 Rutledge	<b>מאנטוועידען</b> 143 Rutledge	<b>מאנטוועידען</b> 143 Rutledge
<b>סאטמאו - קלימר</b> 165 Clymer	<b>סאטמאו - קלימר</b> 165 Clymer	<b>סאטמאו - קלימר</b> 165 Clymer	<b>סאטמאו - קלימר</b> 165 Clymer	<b>סאטמאו - קלימר</b> 165 Clymer
<b>סאטמאו - רודני</b> 152 Rodney	<b>סאטמאו - רודני</b> 152 Rodney	<b>סאטמאו - רודני</b> 152 Rodney	<b>סאטמאו - רודני</b> 152 Rodney	<b>סאטמאו - רודני</b> 152 Rodney
<b>סתאלין</b> 216 Keap	<b>סתאלין</b> 216 Keap	<b>סתאלין</b> 216 Keap	<b>סתאלין</b> 216 Keap	<b>סתאלין</b> 216 Keap
<b>סאייע</b> 296 Marcy	<b>סאייע</b> 296 Marcy	<b>סאייע</b> 296 Marcy	<b>סאייע</b> 296 Marcy	<b>סאייע</b> 296 Marcy
<b>קאפיש</b> 481 Bedford	<b>קאפיש</b> 481 Bedford	<b>קאפיש</b> 481 Bedford	<b>קאפיש</b> 481 Bedford	<b>קאפיש</b> 481 Bedford
<b>קהלת יעקב דפאפֿאַ</b> 654 Bedford	<b>קהלת יעקב דפאפֿאַ</b> 654 Bedford	<b>קהלת יעקב דפאפֿאַ</b> 654 Bedford	<b>קהלת יעקב דפאפֿאַ</b> 654 Bedford	<b>קהלת יעקב דפאפֿאַ</b> 654 Bedford
<b>רზמי האָבּ</b> 100 Hewes	<b>רზמי האָבּ</b> 100 Hewes	<b>רზמי האָבּ</b> 100 Hewes	<b>רზמי האָבּ</b> 100 Hewes	<b>רზמי האָבּ</b> 100 Hewes
<b>שרומאַשׁ</b> 136 Ross	<b>שרומאַשׁ</b> 136 Ross	<b>שרומאַשׁ</b> 136 Ross	<b>שרומאַשׁ</b> 136 Ross	<b>שרומאַשׁ</b> 136 Ross
<b>הורת חמ"ד יייזויָאַ</b> 107 Rutledge	<b>הורת חמ"ד יייזויָאַ</b> 107 Rutledge	<b>הורת חמ"ד יייזויָאַ</b> 107 Rutledge	<b>הורת חמ"ד יייזויָאַ</b> 107 Rutledge	<b>הורת חמ"ד יייזויָאַ</b> 107 Rutledge

גט' פאר "נייע און הערליךען" Outfit און בויית פאָה פֿער בעטלעה שער פֿאָה כְּרָמִים 3273-388-718

## מנני מערב

## מנני מנוחה

בבית מודרני - בכל ימים

מנינים כסודן זה אחר זה

משעה 5:00

עד זמן מערב

אודה כל מטבח כסודן וזה אחר זה  
משעה 8:00

עד 12:00 בלילה

נא להזמין טרי כי שבונן הולך בקדם מהזמין והטב לא הכל

12:50

בית דודדור

בית מנחם צבי

ד' רקה יטב ל' "

ד' סאטמאָר

242 Wallabout Street

A high-end simcha for a low rate.  
FROM FOOD PLANNING & TABLECLOTHS  
TILL CLEANING UP THE MESS.



פאר א געטען מאקע ריינן  
פלישיגען זואָן נאנט  
זופט מען שמוחן!

Food & Drinks  
for 150 people

POTATO KUGEL, KISHKE  
CASE BEER, CASE SODA CASE  
SELTZER-WATER FRUIT,  
NUTS, CHOCOLATE,  
PAPER GOOD BILKECH,  
GAFFITA FISH

CALLUS TO INQUIRE ABOUT  
ADDITIONAL UPGRADES  
SUCH AS: TABLE CLOTHS,  
SETUP & WAITERS,

\$795

Everything included + Hall

POTATO KUGEL, KISHKE,  
SESAME CHICKEN, BEEF,  
GRILLED CHICKEN,  
CASE SODA, 2 CASES BEER,  
CASE SELLTER-WATER, FRUIT,  
CAKE, NUTS, CHOCOLATE,  
PAPER GOOD BILKECH,  
GAFFITA FISH, WAITERS,  
TABLECLOTH, TABLE & CHAIRS,  
SETUP, LADY'S TABLE, NICE  
CENTERPIECE, PELECH.

\$1,795

Everything included - House

POTATO KUGEL, KISHKE,  
SESAME CHICKEN, BEEF,  
GRILLED CHICKEN,  
CASE SODA, 2 CASES BEER,  
CASE SELLTER-WATER, FRUIT,  
CAKE, NUTS, CHOCOLATE,  
PAPER GOOD, BILKECH,  
GAFFITA FISH, WAITERS,  
TABLECLOTH, TABLE & CHAIRS,  
SETUP, LADY'S TABLE, NICE  
CENTERPIECE, PELECH.

\$1,875

We also do Dairy Simchahs and Events

Eli: 917.618.2234

Volv: 347.963.7512

Orders@simchyevents.com

**Simchy**



BABY BASINET INCLUDE

BABY BASINET INCLUDE

## ← שביע ברכות →

אולס נייטרא 535 בעדמאן	שרה ישראלי יצחק בר נציג פרינץ הר	שרה חיים מאיר בר שלמה מוחרנינג הר
אולס פרענקל	שרה מאיר יששכר בר שבתי קאהן הר	שרה מרדכי אלעוז בר אליקום בריעיר הר
שרה אברהם הערשן בן האב יהושע הורוויץ הר	שרה בנציג בר ברוך מודכי ליכטנשטיין הר	שרה יעקב יצחק בר אביה כהן קאהן הר
אולס פרענקל 9:30	שרה ישראל דוב בר יונגר הר	שרה יעקב יצחק בר יעקוב פאדר סקסאל הר
שרה אולס פרענקל	שרה יצחק בר יעקב פאדר סקסאל הר	שרה יושע חיסים בר אלימלך שפיטצער הר
אוהל להה סקווייא 165 ספנסטר	שרה הערשן בר בעיל שווארץ הר	שרה אלימלך בר שמואל צבי איינענבערג הר
שרה יואל אלעוז בן אברהם ווינשטיין הר	שרה יואל אלעוז בן אברהם ווינשטיין הר	שרה יעיש ואלף בר זיה גרייבום הר
בעדפארד פראדייס	שרה יונתן בר ראות לעפקאויטש הר	שרה אברהם מאיר בר מתה פישער הר
ויאול משה	שרה יצחק בר חיים ישע געלבלשטיין הר	שרה ישר בעריש בר יעקב שמואל פריליך הר
ויאול משה	שרה משה הערשן בר ואלאג בעוד עבאוואיטש הר	שרה יעקב דוד בר יוסף פריעידמאן שליטא
Le Chateau 710 myrtle	שרה אללי לייב בר יצחק שליעזינגער הר	שרה שמואל יונה בר יצחק שליעזינגער הר
כתר ריזל	שרה שמואל צבי בר מendl גרבינגערג הר	שרה שמואל בר שלמה אליאור מיזעלס הר
פאפא קידוש זאל 110 פע	שרה דוד מאיר בר יושע בר יעקב הר	שרה חיים דוד בליך הר
נזר גאלדא שם תשמה	שרה יואל בר יוסף שליעזינגער הר	שרה מרדכי שמואל בר טרומלע לאיבערמאן הר
נזר צאב שם תשמה	הרב יצחק זילמן בר ליטנער שליטא	הרב יצחק זילמן בר ליטנער שליטא
שרה אלעוז יקוטיאל בר ישראל זה בערגער הר	הרב יצחק זילמן בר אנטוינט זילמן בר הצעיר לאודר שליטא	שרה יואל בר טוביה הרשפעלד שליטא
נזר יהודא שם תשמה	הרב יצחק זילמן בר אנטוינט זילמן בר הצעיר לאודר שליטא	הרב יצחק יושע זיידנפעלל שליטא
נזר יהושע שם תשמה	הרב יצחק זילמן בר אנטוינט זילמן בר הצעיר לאודר שליטא	הרב יצחק זילמן בר אנטוינט זילמן בר הצעיר לאודר שליטא
סאמאנטהעל	שרה יצחק איזיק בר דוד מendl שווארץ הר	שרה אברהם חיזקאל בר בראל וויס הר
עתרות יואל 76 ווילסן	הרב יודא טאלצבערג שליטא	שרה ואלף בר גערל יאקאבאויטש הר
פארק פלאזא סעלייט	מנטל בשיטת דול הורוה סאמאנטה	הרב ג' זלמן באב"ד שליטא
מעוזיאל צבי (הירושי) וויס 75	הרב חיים זייזק פיש שליטא	שרה אלימלך שווארץ הר
שרה מאיר חיים בר שמואן בראן הר	שרה מאיר חיים בר שמואן בראן הר	שרה מאיר חיים בר שמואן בראן הר

## ← וואך נאקט מוצ"ש →

בבית מו"ח Heyward 8:30	ק. טירה נפתלי ברוך הר	שרה שמעון וועבר הר
בבית מו"ח Walton 9:30	ק. טירה יצחק ראבייטויטש הר	שרה שמעון זאב פערל הר
באלס פרענקל 9:00	ק. טירה אהרן יצחק לאנדא הר	שרה אלימלך שווארץ הר

**מיר קומען בעז'ה דעם זונטאג וישראל קיין וויליאמסבורג**  
**שטרדיימל סעדוויס**  
**סקולען וויבער שוויל 131 קייפ סט.**  
**845.729-9348 נ.צ. בז' 9:30-1:30 ביניינט**

GRAND COLLISION Involved in an accident? Call 24 hours 718-852-3530		כלאסיפ"ס
<b>"Teacher Bruchys Playgroup"</b> Limited slots available. Register now to get the special offer 646-234-9456		
ארובעט געלגעגהיט - ג'יזעט פארט טיים ארבנטערז זעקיינ' יציט, פאר גוט באצאלט, רופט 929-366-8999		
אקטונג אבות ובנים דנק איזרטיט צפארטילן מותעת כי אייער אבות ובנים פיגראם בעיש אפריליט זיך טש 9835-941-646-732-305-0436 רופט 718-483-2483		
בעל קורא מומחה רוחיך אונז גענשאָק, שנעל און קלאר, איז איזער בהרט"ד, גוטפערז - רופט 973-330-7177 דער באַרײַטער בְּדִין פָּן אַיְדָבּ נְפָתֵלְיָה פִּיקָּס נֵי אַיְזֶעֶט דָּאָרִי פָּאָר דָּזְקָעָנְדִּיעָן 2 וְאַכְּן, צְבָאַשְׁיָעָן אַיְזֶעֶט שְׁמָה רַוְפַּט 347-677-2408		
גענוכט - ווער סקען אוועקעבן אַן treadmill לשם מוץ, ביטע רופט 718-541-8989		
דרער באַרײַטער בְּדִין פָּן אַיְדָבּ נְפָתֵלְיָה פִּיקָּס נֵי אַיְזֶעֶט דָּאָרִי פָּאָר דָּזְקָעָנְדִּיעָן 2 וְאַכְּן, צְבָאַשְׁיָעָן אַיְזֶעֶט שְׁמָה רַוְפַּט 718-541-4042		
קורעדים קאָד אָן ביינעס פָּן 825,000 בְּצִי אַמְלָאָן! פָּרָעָנְטָעָס, פָּן 24-24 חֲדָשִׁים 718-619-8684-718-7177 צִיפְרָדְנִיָּת אַרְאַפְּרִידָט		
זיט מְקִים מִצְוֹת שִׁילּוּחַ הַקָּן סָגָלָה לְפָרָנָה, שִׁיחָוִים, וּלְבָנִים, לְקָנוֹת בֵּית הַדִּשִּׁי, רְפָאָות וּוָה, רַוְפַּט 917-923-0995		
וּמָ"ס - וּלְלַעֲגָנִישׁן בְּדִוּרָה רִיהָה + נְעִוָּשָׂ אַפְּרִישָׂ (לִשְׁנָה 8), נְיֻשָּׂ וְאַתָּה רָם, קְלִינְאָטָרָעָקָלָה, בָּשָׂ שָׂאָק + לְלַעֲגָנִישׁן 3, אַרְלִים, צָרָאַלְשָׁלָעָן 718-359-2546		
וּמָ"ס - צְוָא פְּאַרְדִּינְגָּן וּרְוָם אֲפִיס, כְּמַעַט 100 ס' פָּמָ. 169 קלְעָסָעָן עוֹז. רַוְפַּט 845-500-5600-845-500-5600 Fillmore Gardens		
מְאַנְטִיסְטְּלָא - צְוָא פְּאַרְדִּינְגָּן הַעֲרֵלְיָעָן 3 בְּדִוּרָה הוּא, אָזְפֵּקְעָדְלָעָד עַה. צְוָא פְּאַרְדִּינְגָּן שָׁוֹן אָפָּר אַרְזִיךְ דִּי נָסְמָה 917-588-7314		
בְּלוּמִינְגְּבוֹרָג - צְוָא פְּאַרְדִּינְגָּן אַנְיָעָרְסָעָדְלָעָד אַנְיָעָרְסָעָדְלָעָד 917-426-1415 גְּרִיסִיס אַרְיָנְגּוּסְפּוֹן 917-588-7314		
בְּלוּמִינְגְּבוֹרָג - צְוָא פְּאַרְדִּינְגָּן הַעֲרֵלְיָעָן 2 בְּדִוּרָה דִּירָה אַזְרָעָה מְעַן סְטָט, נֵי אַיבְּרָעָמָאָכְטָן, סְעָקָשָׂן אַכְּטָקְעָי 917-588-7314		

Dr. Zev Carrey, MD

Affiliated with Mount Sinai Hospital

WHEN SHOULD YOU SEE  
A PULMONOLOGIST?

- Have difficulty breathing.
- Have a persistent cough.
- Regularly cough up blood or mucus.
- Smoke.
- Have unexplained weight loss.
- Have trouble exercising due to breathing problems.

WHAT CONDITIONS DO  
PULMONOLOGISTS TREAT?

- Asthma.
- Bronchiectasis.
- Chronic obstructive pulmonary disease (COPD).
- Emphysema.
- Interstitial lung diseases.
- Occupational lung diseases.
- Obstructive sleep apnea.

**AHAVA MEDICAL**  
And Rehabilitation Center LLC  
Multi Specialty Group  
We accept Medicaid & all Insurances

**16 SUMNER PL.**  
Flushing/Broadway  
718.336.9500

פָּרָזְנִי שְׁעִירִים יַבָּא בְּצִיקְשֵׁר אֲמָדָם  
בְּבָשָׂר חֶזְקָה קָדוֹשָׁה, וְשָׁמַךְ מִקְדָּשָׁה  
וְאֶתְבָּנָה וְתָרוֹא, מְכַשֵּׁךְ אֶתְבָּנָה וְתָרוֹא  
בְּשָׁוְן בָּוֹהָה לְלֹאָוֹת אֶקְדָּחָה, מְדֻרָּא עֲמָדָה

# אדמו"ר מבודהוש שולטיא

לול וצפעתי לאלהב לשבת החקוק ובסוס מומ' הוועוד והקושים שמונחים מכוכבי השכלבן במס' טההיך

ובורך המקרש  
שמו ברבים

אשר רוכס וחלמס מקהל שחת, ואָסְלָמָעָדָה לְפָסְמָה קִישָׁא חָחָה  
ולומדי דָּק וְמִבְשָׁבָב סְפָר דָּק וְאַוְלָא מַלְאָה בְּמִבְרָתָה  
תְּבוֹרָתָנוּ וְעַמְּדָמָים מִן הַמְּבָרָן חָדָשׁ בְּחָדָשׁ  
אֲשֶׁר לְכָבָא לְהַקְּבָּה הַמְּבָרָן בְּזֶבֶעֶן קָלְבָּתָה  
בְּחָקָק וְמִסְמָה קָשָׁשָׁס שְׁלָל לְבָשָׁן וְלְמַדָּא אָזָן

אשְׁרִי לָמָּד  
וְאַשְׁרִי הַלְּבָקָרָה

הזהרת שמען דבר השם  
הזהרת שמען דבר השם

הגה"צ המקובל רבי יונה לייב ליעל שליט"א

מומחה גדול בחכמת היד והפרצוף ושמות אנשים

ישחה פה בינוי יארק - להזמנה מראש נא לקרוא 347.860.3493



## מורץ'יק ויצא

בשעה 7:30



וועלט באָרִיטָעָד גָּאַסְטָה עַדְגָּעָד

בעמ' ד' בעדפֿאָדָה סְעַנְטָעָר

בְּיַהְמָדָה ד' הַמִּזְבְּחָה  
40 Heyward St.

## אבות ובנים

# CHAP A BARGAIN MEGA SALE EVER

SALE  
EXTENDED  
THROUGH  
DEC.15

Hours: Sunday-Thursday, 1:00 pm till 10:00 pm  
STARTS WEDNESDAY NOV.20  
1414-39 ST. BROOKLYN NY

NEW ARRIVALS  
DAILY

MEN'S SUITS  
long & short  
single & double breasted

**\$100**

MEN'S & BOYS  
YESHIVA CHALAT  
3-pc. Single & double breasted

**\$60**

PANTS & VEST  
with design - per single

**\$10**

BOYS SUITS  
LONG

**\$85**

TISH BEKITCHA  
MEN'S & BOYS  
With lining

**\$49**

PANTS & VEST  
with design - per set

**\$20**

BOYS SUITS  
short single & double  
breasted

**\$75**

TISH BEKITCHA  
MEN'S & BOYS  
Without lining

**\$45**

HOUSE ROBES  
MEN'S & BOYS

**\$29**

CASH AND CARRY ONLY

קייעת מזוזה

מזוזות מהודרים ביזטור

אוצרות סת"ב

718-213-5090

- מנורה . ליכטער
- בעכער . ווינ פלאש
- האניג האלטער
- זאלץ האלטער
- נעפקין האלטער
- אטרוג פושקע
- בלומען וואזעס

# חנוכה חַנּוּכָה



Silverally  
The Silver Store You Can Trust

וְקִיְמָאַל בַּעֲפָאָר

אלעס מזוזה

192 Division Avenue ■ 347.560.4258 ■ 12:00 - 7:00

# וַיִּתְּנֵן עֲלָיו הָודָה מִלְכֹות :



במקהילות קדושים נחזק בסכומים גדולים

בניין  
ערבים  
לנו!

از חפץ נסראת לא על שם גומרה

א מקהלה טהרה און מעקסיק ואוarter געגענדיגט צו וועה

עם פעלט בערד 40 טוייענט דאלער

אור קאנט ווינ דער גונט  
טיס דיריכטיגע געלט שטייצע קען די מקהלה זיין אפען שופת חדש טבת

רופא שיין ארין צו קויפן דעם היילגון זותה

718-306-3809 718-766-4582 אדש

קרן  
מקוואות  
KEREN MIKVAOUS

בשםוה ובצלהה נאחל מיטב ברכותינו, לכבוד ידיינו ומוקירינו, בן של צדיקים  
וגדולים, מפרי קodus הולמים, שמו הטוב הולך לפניו, האוחז על כל מכירין, ברוחו  
פי שנים, תורה ויראת שמיים, לבו חם וער לכל דבר שבקדושה, במסירות נאמנה  
במדה גודשה, ידיו רבו להרבבות פעלים לתורה ולהצדקה, הה

הרב **יהודה טרייטל פרענקל** שליט"א  
לרגל שמחות **אירושי** בנו נ"ז למד"ט

החתן החשוב המופלג בתזיר"ש כמר יעקב יהודקי נ"ז

עבג הכללה החשובה תחמי בת הרה"ה ר' **דוד יהודה קאהן** ה"ז, אב"י בעיר קריית יואל יצוז  
ויה"ר מן קדם אבוחון דבשמייא, שהודיעו יעלה יפה לשם ולתפארת, ויזכה לראות רב  
נחת קדושה מכל י"ח, ועוד רבת בשנים המקום יהא בעזרו להבריך תורה ויראה  
בקרב ישראל, עד נזכה לפדות ולפרוץ בבראות משה צדקינו, בכ"א

החותמים למן שמו באבנה  
**מערכות "גות מארגן"**



ויליאמסבורג ניגאנטישע בון המלכה  
ניו יארק סטעיט אַדמאָרי  
ווערט צגענערײַט  
**מיינטען טעטיש**  
לאָקסן ליגיון של מלך  
תלמידי רבינו דק' וחתהוּ זיע"א

בְּוֹא צַמָּא לְפָנֶם

בְּבִין  
בְּבִין  
סְפָרוֹת  
סְפָרוֹת  
סְפָרוֹת

דֵּין  
דֵּין  
דֵּין

אַהֲרֹן  
אַהֲרֹן  
אַהֲרֹן

כָּסֶלֶזֶן  
כָּסֶלֶזֶן  
כָּסֶלֶזֶן

אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי

אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי

אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי  
אַתְּ דָבְרֵי

לען,  
לזרען,  
ולזרזתען

תורה בטוזרתא של אלף תשב"ד צאן קדשים

**USACORP®**  
Incorporating America™  
[www.USACORPINC.com](http://www.USACORPINC.com)

**30 all**  
filings  
**50**  
Minutes      States

844.USACORP - 718.362.4789



**ODA PRIMARY HEALTH CARE NETWORK**

מיר ווילן פארשטיינדיגן דעם חשובי עולם די שטונדע פון

**שבת און מוצאי שבת**

**QHC - 432 Bedford Ave**  
718.387.2408

פון 4:00 נאכמייאג בין 11:30 כיינאכט

**ODA - 74 Wallabout St.**  
718.260.4600

פון 10:00 אידערפי בי 11:30 כיינאכט